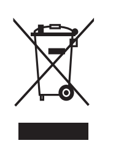
PHILIPS

AVENT

SCD831, SCD833
SCD835, SCD841
SCD843, SCD845

1

2



3

Specifications are subject to change without notice
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4213 355 50596

100 % recycled paper

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

IMPORTANT

This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

Never leave your baby alone in your home. Always make sure there is someone present to look after the baby and take care of its needs.

Disclaimer

Please note that you use this baby monitor at your own risk. Koninklijke Philips N.V. and its subsidiary companies are not responsible for the operation of this baby monitor or your use of it and therefore do not accept any liability in connection with your use of this baby monitor.

Danger

- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid. Do not place the appliance where water or any other liquid can drip or splash onto it. Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Never put any object on top of the baby monitor and do not cover it. Do not block any ventilation openings. Install according to the manufacturer's instructions.

Warning: Strangulation Hazard—Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3 ft (0.9 m) away). Do not remove this tag. (Fig. 1)

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not modify or cut off any part of the adapter and its cord, as this causes a hazardous situation.
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Protect the mains cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- Make sure that you place the baby monitor in such a way that its cord does not obstruct a doorway or passage. If you place the baby monitor on a table or low cabinet, do not let the mains cord hang over the edge of the table or cabinet. Make sure the cord does not lie on the floor where it presents a tripping hazard.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- To prevent electric shock, do not open the housing of the baby unit or parent unit.

Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- To charge the battery, only use the detachable supply unit* provided with the product. Do not use an extension cord.
- Charge, use and store the product at a temperature between 0 °C and 40 °C.
- Always unplug the product when it is fully charged.
- Do not burn products and their batteries and do not expose them to direct sunlight or to high temperatures (e.g. in hot cars or near hot stoves). Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot, gives off an abnormal smell, changes color or if charging takes much longer than usual, stop using and charging the product and contact your local Philips dealer.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- This product contains a rechargeable battery that is non-replaceable. Do not open the product to replace the rechargeable battery.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal object (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eye. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Caution

- Use the appliance at a temperature between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).
- Do not install the appliance near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Make sure that your hands are dry when you handle adapters, plugs and the mains cord.
- All required markings on the baby unit, parent unit and power adapter are located on the bottom of the baby unit, parent unit and power adapter.

Declaration of conformity

Hereby, Philips Electronics Hong Kong Limited declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the EC Declaration of Conformity (DoC) is available online at **www.philips.com/support**.

Compliance with EMF

This product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 2).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Disposal of your old product and battery

- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 2).
- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU (Fig. 3) which cannot be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste.
- Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health. If there is no collection/recycling system for electronic products in your country, you can protect the environment by removing and recycling the battery before disposing the headphones.
- Make sure the headset is disconnected from the charging case before removing the battery.

Environmental information

- All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into two materials: cardboard (box and polyethylene (bags, protective foam sheet).
- Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Remove the integrated battery

Note: We strongly advise you to have a professional remove the rechargeable battery.

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it. Only the parent unit includes a battery.

Procedure:

1 Remove the 2 rubber feet at the bottom of the parent unit.
2 Remove the 2 screws that are now visible at the bottom of the parent unit.
3 Put the antenna in upward position and remove the screw in the back housing that is now visible.
4 Remove the back housing from the front housing by forcing a screwdriver in between them. For newer versions manufactured after August 2020*, there are 2 more screws underneath the rating label. Tear out the rating label, remove the screws, release the belt clip and slide open the battery compartment door.
5 Disconnect the battery connector cable (black-white-red cable).
6 Remove the 4 screws from the battery holder. No screws for new versions manufactured after August 2020.
7 Remove the battery.

*The production date code DDMMYY is located underneath the belt clip, above the 2 rubber feet.

If there is no collection/recycling system for electronic products in your country, you can protect the environment by removing and recycling the battery before disposing the product.

Make sure the product is disconnected from the charging case before removing the battery.

General information

Rechargeable Li-ion battery (2600mAh)
FHSS frequency band 2.4GHz.
Maximum radio-frequency power: <=20dBm

Supply unit:
Model: ASSA105E-050100 (EU plug) or
ASSA105B-050100 (UK plug)
Input: 100-240V 50/60Hz ~0.35A
Output: 5.0V ⎓ 1.0A, 5.0W

Average active efficiency: >=73.62%
No-load power consumption (W): 0.1W

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

VIGTIGT

Denne babyalarm er beregnet til at fungere som et hjælpemiddel. Den kan aldrig erstatte ansvarlig og korrekt forældreopsyn og -overvågning og må ikke bruges sådan.

Lad aldrig det overvågede barn være alene i hjemmet. Sørg altid for, at der er nogen, der kan holde øje med barnet og tage sig af dets behov.

Ansvarsfraskrivelse

Bemærk, at du bruger denne babyalarm på eget ansvar. Koninklijke Philips N.V. og dets datterselskaber er ikke ansvarlig for betjeningen af denne babyalarm eller din brug af den og påtager sig således intet ansvar i forbindelse med din brug af denne babyalarm.

Fare

- Babyalarmen (eller dele af den) må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker. Anbring ikke apparatet, hvor vand eller anden væske kan dryppe eller sprøjte på det. Babyalarmen må ikke bruges i fugtige omgivelser eller tæt ved vand.
- Placer aldrig en genstand oven på babyalarmen, og dæk den ikke til. Ventilationsåbningerne må ikke blokeres. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.

Advarsel: Kvælningsrisiko – børn er blevet KVALT i ledninger. Hold denne ledning uden for børns rækkevidde (over 0,9 m væk). Fjern ikke dette mærke. (fig. 1)

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Ingen dele af adapteren eller ledningen må ændres eller klippes af, da dette vil føre til farlige situationer.
- Brug kun den medfølgende adapter.
- Hvis adapteren beskadiges, skal den altid udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå en farlig situation.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at lysnetledningen ikke trædes på eller klemmes, navnlig ved stikkene og stikforbindelserne samt det sted, hvor ledningen føres ud af apparatet.
- Sørg for at placere babyalarmen, så den tilsluttede ledning ikke spærrer en døråbning eller på anden måde er i vejen. Hvis du placerer babyalarmen på et bord eller et lavt kabinet, må du aldrig lade ledningen hænge ud over kanten af bordet eller skabet. Sørg for, at den tilsluttede ledning ikke ligger på gulvet, hvor den udgør en fare for fald.
- Hold emballagen (plastikposer, pap, karton osv.) uden for børns rækkevidde. Det er ikke legetøj.
- Babyalarmens kabinet må ikke åbnes, da det kan forårsage elektrisk stød.

Sikkerhedsinstruktioner vedr. batterier

- Brug kun dette produkt til det tilsigtede formål, og følg de generelle og batterisikkerhedsmæssige instruktioner som beskrevet i denne brugervejledning. Enhver form for misbrug kan medføre elektrisk stød, forbrændinger, brand og andre farer eller personskader.
- Brug kun den aftagelige strømforsyning*, der fulgte med produktet, til at oplade batteriet. Brug ikke forlængerledning.
- Oplad, brug og opbevar altid apparatet ved en temperatur på mellem 0 °C og 40 °C.
- Tag altid produktet ud af stikkontakten, når det er fuldt opladet.
- Brænd ikke produkter og deres batterier, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer (f.eks. i varme biler eller i nærheden af varme ovne). Batterier kan eksplodere, hvis de overophedes.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt, afgiver en unormal lugt, skifter farve, eller hvis opladningen tager meget længere tid end normalt, skal du stoppe med at bruge og oplade produktet og kontakte din lokale Philips-forhandler.
- Placer ikke produkter og batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes. Åbn ikke produktet for at udskifte det genopladelige batteri.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.
- For at forhindre batterier i blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer må du ikke ændre, punktere eller beskadige produkter og batterier, og du må ikke adskille, kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier.
- For at undgå utilsigtet kortslutning af batterier efter afmontering må batteriterminalerne ikke komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Pak ikke batterierne ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Hvis batterierne er beskadigede eller utætte, skal du undgå kontakt med hud eller øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.

Forsigtig

- Anvend apparatet ved en temperatur mellem 0 °C og 40 °C.
- Installer ikke apparatet i nærheden af varmekilder, som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der producerer varme.
- Husk, at hænder og apparat skal være helt tørre, når du håndterer adaptere, stik og netledning.
- Alle de nødvendige afmærkninger på babyenheden, forældreenheden og strømadapteren er nederst på babyenheden, forældreenheden og strømadapteren.

Overensstemmelseserklæring

Philips Electronics Hong Kong Limited erklærer hermed, at dette produkt overholder alle væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EF. En kopi af EU-overensstemmelseserklæringen (DoC) findes online på **www.philips.com/support**.

Overholdelse af EMF

Dette produkt overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i folderen om international garanti.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 2).
- Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 3) (2006/66/EF). Aflever produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier

- Dit produkt er udviklet og fremstillet på basis af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.
- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU (fig. 2).
- Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget, genopladeligt batteri, som er omfattet af EU-direktivet 2013/56/EU (fig. 3), og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Vi anbefaler på det kraftigste, at du indleverer produktet til et officielt indsamlingssted eller Philips-servicecenter, hvor du kan få en fagmand til at fjerne det genopladelige batteri. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald.
- Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier hjælper dig med at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred. Hvis der ikke findes et genbrugssystem til elektroniske produkter i dit land, kan du beskytte miljøet ved at fjerne og genbruge batteriet, før du bortskaffer hovedtelefonerne.
- Sørg for, at headsettet kobles fra opladningsetuiet, før batteriet tages ud.

Miljøoplysninger

- Alt unødig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af to materialer: Pap (kasse) og polyætylen (poser, beskyttende skumfolie).
- Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, brugte batterier og gammelt udstyr.

Fjern det integrerede batteri

Bemærk: Vi anbefaler på det kraftigste, at du får en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud.

Det genopladelige batteri må kun tages ud af apparatet, når det skal bortskaffes. Sørg for, at batteriet er fuldstændig tomt, når du tager det ud. Det er kun forældreenheden, der indeholder et batteri.

Fremgangsmåde:

1 Fjern de 2 gummifødder nederst på forældreenheden.
2 Fjern de 2 skruer, som nu er synlige nederst på forældreenheden.
3 Sæt antennen i opret position, og fjern skruen, som nu er synlig på kabinettets bagside.
4 Tag kabinettets bagside af kabinettets forside ved at tvinge en skruetrækker ind mellem. For nyere versioner, der er fremstillet efter august 2020*, findes der yderligere 2 skruer under klassificeringsmærkaten. Fjern mærkaten, fjern skruerne, løsn bælteclipsen, og skub dækslet til batterirummet op.
5 Frakobl batteritilslutningskablet (sort-hvidt-rødt kabel).
6 Fjern de 4 skruer fra batteriholderen. Ingen skruer for nye versioner fremstillet efter august 2020.
7 Tag batteriet ud.

*Produktionsdatokoden DDMMÅÅ er placeret under bælteclipsen over de 2 gummifødder.

Hvis der ikke findes et genbrugssystem til elektroniske produkter i dit land, kan du beskytte miljøet ved at fjerne og genbruge batteriet, før du bortskaffer produktet.

Sørg for, at produktet er koblet fra opladningsetuiet, før batteriet tages ud.

Generelle oplysninger

Genopladeligt li-ion-batteri: 2.600 mAh
FHSS-frekvensbånd 2,4 GHz.
Maksimal radiofrekvenseffekt: <= 20 dBm

Forsyningsenhed:
Model: ASSA105E-050100 (EU-stik) eller
ASSA105B-050100 (UK-stik)
Indgang: 100-240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Udgang: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Gennemsnitlig aktiv effektivitet: >=73,62%
Effektforbrug under standby (W): 0,1 W

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

Dieses Babyphone ist zu Ihrer Unterstützung gedacht. Es ist kein Ersatz für eine angemessene und verantwortungsvolle Überwachung durch Erwachsene und sollte keineswegs als solcher eingesetzt werden.

Lassen Sie Ihr Baby nie alleine zuhause. Sorgen Sie stets dafür, dass jemand anwesend ist, der auf das Baby aufpasst und es versorgt.

Haftungsausschluss

Bitte beachten Sie, dass Sie dieses Babyphone auf eigene Verantwortung gebrauchen. Koninklijke Philips N.V. und ihre Tochtergesellschaften sind nicht verantwortlich für den Betrieb des Babyphones oder dessen Gebrauch durch Sie und tragen daher keine Haftung in Zusammenhang mit dem Einsatz des Babyphones.

Gefahr

- Tauchen Sie keine Teile des Babyphones in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen können. Benutzen Sie das Babyphone keinesfalls in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Babyphone, und bedecken Sie es nicht. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen frei sind. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.

Warnung: Strangulationsgefahr. Kinder können sich mit den Kabeln strangulieren. Bewahren Sie dieses Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf (in einem Abstand von mehr als 0,9 m). Dieses Etikett nicht entfernen. (Abb. 1)

Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Modifizieren, trennen oder öffnen Sie den Adapter und das Kabel nicht, da dies eine Gefährdung darstellt.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht betreten und, insbesondere an Steckern und Steckdosen und an den Austrittspunkten am Gerät, nicht geknickt wird.
- Stellen Sie das Babyphone so auf, dass das Kabel an Türen und Durchgängen nicht im Weg ist. Wenn Sie das Babyphone auf einem Tisch oder niedrigen Schrank aufstellen, lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Schrankkante hängen. Führen Sie das Kabel so, dass es am Boden keine Stolpergefahr darstellt.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Kartonfüllmaterial usw.) von Kindern fern. Diese Gegenstände sind kein Spielzeug.
- Um Stromschläge zu verhindern, öffnen Sie niemals das Gehäuse des Babyphones oder der Elterneinheit.

Sicherheitshinweise für den Akku

- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, und befolgen Sie die allgemeinen Hinweise sowie die Sicherheitshinweise für die Batterien in dieser Bedienungsanleitung. Jede unsachgemäße Verwendung kann zu Stromschlägen, Verbrennungen, Feuer und anderen Gefahren oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das im Lieferumfang enthaltene abnehmbare Netzgerät*. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Laden, benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Stecken Sie das Produkt immer aus, wenn es vollständig aufgeladen ist.
- Verbrennen Sie die Produkte und Batterien nicht, und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus (z. B. in heißen Autos oder in der Nähe von heißen Herden). Batterien können explodieren, wenn sie überhitzt werden.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, ungewöhnlich riecht, die Farbe wechselt oder der Ladevorgang länger dauert als üblich, verwenden Sie es nicht mehr, laden Sie es nicht mehr auf und wenden Sie sich an Ihren Philips Händler.
- Legen Sie die Produkte und Batterien nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
- Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren und nicht austauschbaren Akku. Öffnen Sie nicht das Gerät, um den Akku auszutauschen.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien trocken sind.
- Um zu verhindern, dass Batterien sich aufheizen und giftige oder gefährliche Substanzen freisetzen, dürfen Produkte und Batterien nicht verändert, durchbohrt, beschädigt, auseinander gebaut, kurzgeschlossen, überladen oder mit umgekehrter Polarität aufgeladen werden.
- Um ein versehentlichen Kurzschluss der Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieklemmen nicht mit Metallgegenständen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe) in Berührung kommen. Wickeln Sie die Batterien nicht in Aluminiumfolie ein. Kleben Sie die Batterieklemmen mit Klebeband ab, oder legen Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Wenn die Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie Kontakt mit der Haut oder den Augen. In diesem Fall sofort gründlich mit Wasser ausspülen und ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Achtung

- Verwenden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Anfassen von Netzteilen, Steckern und Stromkabeln trocken sind.
- Alle erforderlichen Markierungen für die Babyeinheit, die Elterneinheit und das Netzteil befinden sich auf dem unteren Teil der Babyeinheit, der Elterneinheit und des Netzteils.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Philips Electronics Hong Kong Limited, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der EG-Konformitätserklärung (DoC) finden Sie online unter **www.philips.com/support**

Elektromagnetische Verträglichkeit

Dieses Produkt erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 2).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 3) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Bitte geben Sie das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center ab, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.

1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

- Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.
- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt (Abb. 2).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen integrierten und wiederaufladbaren Akku enthält, für den die Europäische Richtlinie 2013/56/EU gilt (Abb. 3). Entsorgen Sie ihn niemals über den normalen Hausmüll. Es wird dringend empfohlen, das Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center zu bringen, um den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten sowie Akkus. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll.
- Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten und Akkus hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Wenn in Ihrem Land kein Sammel- bzw. Recyclingsystem für Elektronikgeräte besteht, nehmen Sie vor der Entsorgung des Kopfhörers zum Schutz der Umwelt den Akku heraus, und entsorgen Sie diesen entsprechend.
- Stellen Sie sicher, dass das Headset von der Ladeschale getrennt ist, bevor Sie den Akku entnehmen.

Umweltinformationen

- Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in zwei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).
- Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Akkus und Altgeräten.

Entfernen des integrierten Akkus

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen.

Bauen Sie den wiederaufladbaren Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku ganz leer ist, bevor Sie ihn ausbauen. Nur die Elterneinheit hat einen Akku.

Vorgehensweise:

1 Nehmen Sie die 2 Gummifüße an der Unterseite der Elterneinheit ab.
2 Entfernen Sie die 2 Schrauben, die jetzt an der Unterseite der Elterneinheit sichtbar sind.
3 Schieben Sie die Antenne in eine aufrechte Position und entfernen Sie das hintere Gehäuse, das jetzt sichtbar ist.
4 Entfernen Sie das hintere Gehäuse von dem vorderen Gehäuse, in dem Sie einen Schraubendreher zwischen dem vorderen und hinteren Gehäuse des Geräts klemmen. Bei neueren Versionen, die nach August 2020 hergestellt wurden*, befinden sich zwei weitere Schrauben unter dem Typenschild. Entfernen Sie das Typenschild und die Schrauben, lösen Sie den Gürtel-Clip und schieben Sie das Batteriefach auf.
5 Ziehen Sie das Akku-Anschlusskabel (schwarz-weiß-rotes Kabel) ab.
6 Nehmen Sie die 4 Schrauben aus dem Akkufach. Es sind keine Schrauben für neue Versionen verfügbar, die nach August 2020 hergestellt wurden.
7 Entnehmen Sie den Akku.

* Das Produktionsdatum TTMMJJ befindet sich unter dem Gürtel-Clip über den zwei Gummifüßen.

Wenn in Ihrem Land kein Sammel- bzw. Recyclingsystem für Elektronikgeräte besteht, nehmen Sie vor der Entsorgung des Produktes zum Schutz der Umwelt den Akku heraus und entsorgen Sie diesen entsprechend.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt von der Ladeschale getrennt ist, bevor Sie den Akku entnehmen.

Allgemeine Informationen

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku (2.600 mAh)
FHSS-Frequenzband 2,4 GHz.
Maximale Funkfrequenzleistung: <=20 dBm

Netzgerät:
Modell: ASSA105E-050100 (EU-Stecker) oder
ASSA105B-050100 (UK-Stecker)
Eingangsleistung: 100 bis 240 V~; 50/60 Hz; 0,35 A
Ausgang: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W.

Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad: >=73,62%
Stromverbrauch im Leerlauf (W): 0,1 W

Español

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

IMPORTANTE

Este vigilabebés está pensado como una ayuda. En ningún caso sustituye la supervisión responsable y adecuada por parte de un adulto y no debe utilizarse como tal.

Nunca deje al bebé solo en la casa. Asegúrese siempre de que haya alguien presente para cuidar de él y hacerse cargo de sus necesidades.

Descargo de responsabilidad

Tenga en cuenta que utiliza este vigilabebés bajo su responsabilidad. Koninklijke Philips N.V. y sus empresas filiales no se hacen responsables del funcionamiento ni el uso de este vigilabebés y, por lo tanto, no asumen responsabilidad alguna en relación con el uso del mismo.

Peligro

- No sumerja nunca ninguna parte del vigilabebés en agua u otros líquidos. No coloque el aparato en un lugar en el que le pueda caer o salpicar agua o cualquier otro líquido. No utilice nunca el vigilabebés en lugares húmedos o cerca del agua.
- No coloque nunca ningún recipiente encima de la unidad del bebé ni lo cubra. No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.

Advertencia: Peligro de estrangulación. Los niños se pueden ESTRANGULAR con los cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 0,9 m). No quite esta etiqueta. (Fig. 1)

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- No modifique ni corte ninguna pieza del adaptador ni del cable, ya que puede provocar una situación peligrosa.
- Utilice únicamente el adaptador que se suministra.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, especialmente en las clavijas, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
- Coloque el vigilabebés de modo que el cable no obstruya el paso. Si coloca el vigilabebés sobre una mesa o un mueble bajo, no deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o mueble. No tienda el cable sobre el suelo donde pueda provocar tropiezos.
- Mantenga los materiales del embalaje (bolsas de plástico, cartones de protección, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no abra la carcasa de la unidad del bebé ni de la unidad de padres.

Instrucciones de seguridad sobre las baterías

- Utilice este producto únicamente para el uso al que está destinado, y siga las instrucciones de seguridad generales y para pilas que se indican en este manual del usuario. Cualquier uso incorrecto puede producir descargas eléctricas, quemaduras, fuego y otros peligros o daños.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable* suministrada con el producto. No utilice un cable alargador.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 0 y 40 °C.
- Desenchufe siempre el producto cuando esté completamente cargado.
- No queme ni el producto ni las pilas, ni los exponga a la luz solar directa o a altas temperaturas (por ejemplo, junto a un horno o en un coche a altas temperaturas). Las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.
- Si el producto se calienta de forma anormal, desprende un olor anormal, cambia de color o si la carga tarda mucho más de lo habitual, deje de utilizar y cargar el producto, y póngase en contacto con su distribuidor local de Philips.
- No coloque aparatos ni pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción.
- Este producto contiene una batería recargable que no se puede sustituir. No abra el producto para sustituir la batería recargable.
- Al manipular pilas, asegúrese de que tanto sus manos, como el producto y las pilas están secos.
- Para evitar que las baterías se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas, no modifique, perfore ni dañe los productos ni las baterías, y no desmonte, genere un cortocircuito, sobrecargue ni cargue de forma inversa las baterías.
- Para evitar que se produzcan de forma accidental cortocircuitos en las pilas tras su extracción, no permita que los terminales de las mismas entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas o anillos). No envuelva las pilas en papel de aluminio. Recubra con cinta aislante los terminales de las pilas o ponga estas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- En caso de daños o fugas en las pilas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague la zona con agua de forma inmediata y consulte con su médico.

Precaución

- Utilice el aparato a una temperatura de entre 0 °C y 40 °C.
- No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- Asegúrese de tener las manos secas cuando manipule adaptadores, enchufes y cables eléctricos.
- Todas las marcas obligatorias de la unidad del bebé, de la unidad de padres y del adaptador de alimentación se encuentran en la parte inferior de la unidad del bebé, de la unidad de padres y del adaptador de alimentación.

Declaración de conformidad

Por la presente, Philips Electronics Hong Kong Limited declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. Puede acceder a una copia de la Declaración de conformidad para el marcado CE en línea en **www.philips.com/support**.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Este producto cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 2).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 3) (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desechado correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Desecho del producto y de las baterías usadas

- Este producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.
- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE (Fig. 2).
- Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable integrada conforme a la directiva europea 2013/56/UE (Fig. 3), por lo que no se puede desechar junto con la basura normal del hogar. Le recomendamos encarecidamente que lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio Philips para que un profesional extraiga la batería recargable. Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de baterías recargables y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías con la basura normal del hogar.
- Desechar correctamente los productos y las baterías usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Si en su país no existe ningún sistema de recogida/reciclaje de productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando y reciclando la batería antes de desechar los auriculares.
- Asegúrese de que los auriculares están desconectados del estuche de carga antes de extraer la batería.

Información medioambiental

- Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en dos materiales: cartón (caja) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
- El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Extracción de la batería integrada

Nota: Le recomendamos encarecidamente que acuda a un profesional para que extraiga la batería recargable.

No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Asegúrese de que la batería está completamente descargada cuando la quite. Solo la unidad de padres incluye una batería.

Procedimiento:

1 Quite las 2 patas de goma de la parte inferior de la unidad de padres.
2 Quite los 2 tornillos que se ven ahora en la parte inferior de la unidad de padres.
3 Coloque la antena en la posición hacia arriba y quite los tornillos que se ven ahora en la carcasa posterior.
4 Separe la carcasa posterior de la delantera con ayuda de un destornillador. Para las versiones más recientes fabricadas después de agosto de 2020*, hay dos tornillos más debajo de la etiqueta de clasificación. Arranque la etiqueta de clasificación, retire los tornillos, suelte el clip para cinturón y abra el compartimento de la batería.
5 Desconecte el cable conector de la batería (el cable negro, blanco y rojo).
6 Quite los 4 tornillos del soporte de la batería. No hay tornillos en las nuevas versiones fabricadas después de agosto de 2020.
7 Quite la pila.

*El código de fecha de producción DDMMAA se encuentra debajo del clip para cinturón, encima de las dos patas de goma.

Si en su país no existe ningún sistema de recogida/reciclaje de productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando y reciclando la batería antes de desechar el producto.

Asegúrese de que el producto está desconectado del estuche de carga antes de extraer la batería.

Información general

Batería de iones de litio recargable (2600 mAh)
Banda de frecuencia FHSS de 2,4 GHz.
Máxima frecuencia de radio: <=20 dBm

Unidad de alimentación:
Modelo: ASSA105E-050100 (enchufe de la UE) o
ASSA105B-050100 (enchufe de Reino Unido)
Entrada: 100-240 V, 50/60 Hz, ~0,35 A
Salida: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Media de eficiencia activa: >=73,62%
Consumo de energía sin carga (W): 0,1 W

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

IMPORTANT

Cet écoute-bébé est destiné à offrir une assistance. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte.

Ne laissez jamais votre bébé seul à la maison. Assurez-vous que quelqu'un le surveille et prend soin de lui.

Avertissement

Veuillez noter que vous utilisez cet écoute-bébé à vos propres risques. Koninklijke Philips N.V. et ses filiales ne sont pas responsables du fonctionnement de cet écoute-bébé ou de votre utilisation. Par conséquent, nous déclinons toute responsabilité concernant votre utilisation de cet écoute-bébé.

Danger

- Ne plongez jamais l'écoute-bébé dans l'eau ou dans tout autre liquide. Placez l'appareil à l'abri de toute source d'eau ou d'autre liquide afin de le protéger contre les risques d'éclaboussure ou de fuite. N'utilisez jamais l'écoute-bébé dans des lieux humides ou à proximité d'une source d'eau.
- Ne placez jamais d'objet sur l'écoute-bébé et ne le couvrez pas. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.

Avertissement : risque d'étranglement - des enfants se sont déjà ÉTRANGLÉS avec des cordons. Gardez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de 90 cm ou 3 pieds). N'enlevez pas cette étiquette. (Fig. 1)

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Ne modifiez pas ou ne coupez pas de pièce de l'adaptateur et de son cordon car cela pourrait s'avérer dangereux.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Veillez à placer l'écoute-bébé de manière à ce que son cordon d'alimentation ne bloque pas une entrée ou un passage. Si vous placez l'écoute-bébé sur une table ou un meuble bas, ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du meuble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation au sol n'entraîne pas de risque de trébuchement.
- Les emballages (sacs en plastique, cartons de protection, etc.) ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Pour éviter les décharges électriques, n'ouvrez pas le boîtier de l'unité-bébé ou de l'unité-parents.

Consignes de sécurité relatives à la batterie

- Utilisez ce produit uniquement aux fins prévues et suivez les instructions de sécurité générales et ainsi que celles relatives à la batterie indiquées dans ce manuel d'utilisation. Une utilisation abusive pourrait provoquer une électrocution, des brûlures, un incendie et des blessures ou autres dangers.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible* fourni avec le produit. N'employez pas de rallonge.
- Utilisez, chargez et conservez le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Débranchez toujours le produit lorsqu'il est complètement chargé.
- Ne brûlez pas les produits et leurs piles et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées (par exemple dans une voiture surchauffée ou près d'un poêle chaud). Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Si le produit devient anormalement chaud, qu'il dégage une odeur anormale, change de couleur ou si la charge prend beaucoup plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez votre revendeur Philips local.
- Ne placez pas les produits et leurs piles au micro-ondes ou sur une cuisinière à induction.
- Ce produit referme une batterie rechargeable non remplaçable. Ne tentez pas d'ouvrir ce produit pour remplacer la batterie rechargeable.
- Lorsque vous manipulez les piles, assurez-vous que vos mains, le produit et les piles sont secs.
- Pour éviter que les batteries/piles ne chauffent ou ne libèrent des substances toxiques ou dangereuses, ne modifiez pas, ne percez et n'endommagez pas les produits et les batteries/piles, et ne démontez pas, ne court-circuitez pas, ne surchargez pas et ne créez pas une inversion de charge des batteries/piles.
- Pour éviter un court-circuit accidentel des piles une fois celles-ci retirées, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec un objet métallique (par exemple, des pièces de monnaie, des épingles, des bagues). N'enroulez pas les piles dans de l'aluminium. Collez du ruban adhésif sur les bornes des piles ou placez ces dernières dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

Attention

- Utilisez l'appareil à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant d'attraper les adaptateurs, les prises et les cordons.
- Tous les marquages requis sur l'unité-bébé, l'unité-parent et l'adaptateur secteur sont situés sur le boîtier inférieur de l'unité-bébé, l'unité-parents et l'adaptateur secteur.

Déclaration de conformité

Par la présente, Philips Electronics Hong Kong Limited déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/CE. Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible en ligne à l'adresse **www.philips.com/support**.

Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Ce produit est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 2).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (Fig. 3) (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Mise au rebut de votre produit et de la batterie en fin de vie

- Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
- Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/EU (Fig. 2).
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée conforme à la directive européenne 2013/56/CE (Fig. 3), qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers. Nous vous conseillons fortement de déposer votre produit dans un centre de collecte agréé ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques et sur la mise au rebut des batteries rechargeables. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit et les batteries rechargeables avec les ordures ménagères.
- La mise au rebut correcte de vos anciens appareils et des batteries rechargeables aide à préserver l'environnement et la santé. Si votre pays ne propose pas de système de collecte/recyclage des produits électroniques, vous pouvez protéger l'environnement en retirant la batterie avant de mettre les écouteurs au rebut.
- Vérifiez si les écouteurs sont déconnectés du boîtier de charge avant de retirer la batterie.

Informations sur l'environnement

- Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en deux matériaux : carton (boîte) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).
- Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des batteries usagées et de votre ancien équipement.

Retrait de la batterie intégrée

Remarque : Nous vous conseillons vivement de faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.

Ne retirez la batterie rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Veillez à ce que la batterie soit totalement déchargée avant de la retirer. Seule l'unité-parents est fournie avec une batterie.

Procédure :

1 Retirez les 2 pieds en caoutchouc de l'unité-parents.
2 Retirez les 2 vis qui sont à présent visibles sous l'unité-parents.
3 Placez l'antenne en position verticale et retirez la vis qui est désormais visible au niveau du boîtier arrière.
4 Insérez un tournevis entre la partie arrière et la partie avant du boîtier pour les séparer. Pour les versions plus récentes fabriquées après août 2020*, 2 vis supplémentaires se trouvent sous l'étiquette signalétique. Retirez l'étiquette signalétique, retirez les vis, libérez le clip ceinture et ouvrez le compartiment de la batterie en faisant glisser le couvercle.
5 Débranchez le câble du connecteur de la batterie (câble noir-blanc-rouge).
6 Retirez les 4 vis du support de la batterie. Pas de vis pour les nouvelles versions fabriquées après août 2020.
7 Retirez la batterie.

*Le code de date de production JJMMAA se trouve sous le clip ceinture, au-dessus des 2 pieds en caoutchouc.

Si votre pays ne propose pas de système de collecte/recyclage des produits électroniques, vous pouvez protéger l'environnement en retirant la batterie avant de mettre le produit au rebut.

Vérifiez que le produit est déconnecté du coffret de charge avant de retirer la batterie.

Informations générales

Batterie Li-ion rechargeable (2 600 mAh)
Bande de fréquence FHSS : 2,4 GHz
Puissance maximale de radiofréquence : <= 20 dBm

Bloc d'alimentation :
Modèle : ASSA105E-050100 (fiche UE) ou
ASSA105B-050100 (Fiche RU)
Entrée : 100-240 V, 50/60 Hz, 0,35 A
Sortie : 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Rendement actif moyen : >=73,62%
Consommation électrique hors charge (W) : 0,1 W

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

IMPORTANTE

Questo baby monitor è destinato ad aiutare i genitori, ma non può sostituire una supervisione corretta e responsabile da parte di un adulto e non deve essere utilizzato a tale scopo.

Non lasciate mai il bambino in casa da solo. Accertatevi che sia sempre presente un adulto per supervisionarlo e assisterlo.

Esclusione di responsabilità

L'utilizzo di questo baby monitor è a vostro rischio e pericolo. Koninklijke Philips N.V. e le società affiliate non sono responsabili del funzionamento di questo baby monitor o dell'uso che si fa dello stesso, quindi non se ne assumono alcuna responsabilità.

Pericolo

- Non immergete alcuna parte del baby monitor in acqua o altri liquidi. Non posizionate l'apparecchio dove potrebbe essere bagnato da acqua o altri liquidi. Non utilizzate il baby monitor in luoghi umidi o in prossimità dell'acqua.
- Non ricoprite o posizionate sul baby monitor alcun oggetto. Non ostruite le aperture di ventilazione. Effettuate l'installazione seguendo le istruzioni del produttore.

Avviso: pericolo di strangolamento. I bambini possono STRANGOLARSI con i cavi. Tenere questo cavo fuori dalla portata dei bambini (a una distanza di almeno 0,9 m). Non rimuovere il cartellino. (fig. 1)

Avvertenza

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Non modificate e/o tagliate alcuna parte dell'adattatore e del cavo onde evitare situazioni pericolose.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Proteggete il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- Accertatevi di posizionare il baby monitor in modo tale che il cavo non ostruisca la soglia di una porta o un passaggio. Se posizionate il baby monitor su un tavolo o un mobiletto basso, evitate che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del mobiletto. Controllate che il cavo non poggi sul pavimento in punti dove può essere d'intralcio.
- Tenete il materiale di imballaggio (buste di plastica, protezioni in cartone, ecc.) fuori dalla portata dei bambini poiché non sono giocattoli.
- Per evitare scariche elettriche, non aprite l'alloggiamento dell'unità bambino o genitore.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

- Utilizzare questo prodotto esclusivamente per lo scopo previsto e seguire le istruzioni generali e di sicurezza della batteria descritte nel presente manuale dell'utente. Qualsiasi uso improprio può causare scosse elettriche, ustioni, incendi e altri rischi o lesioni.
- Per caricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile* in dotazione con il prodotto. Non utilizzate cavi di prolunga.
- Caricare, utilizzare e riporre il prodotto in un ambiente con temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Scollegare sempre il prodotto quando è completamente carico.
- Non bruciare i prodotti e le batterie e non esporli alla luce diretta del sole o ad alte temperature (ad esempio al caldo in auto o in prossimità di stufe calde). Le batterie potrebbero esplodere, se surriscaldate.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emette un odore inusuale, cambia colore o se la ricarica richiede molto più tempo del solito, interromperne l'utilizzo e la ricarica e contattare il rivenditore Philips locale.
- Non collocare i prodotti e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile. Non aprire il prodotto per sostituire la batteria ricaricabile.
- Quando si maneggiano le batterie, assicurarsi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutte.
- Per evitare il riscaldamento delle batterie o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose, non modificare, perforare o danneggiare i prodotti e le batterie e non smontare, cortocircuitare, sovraccaricare o caricare con inversione della carica le batterie.
- Per evitare cortocircuiti accidentali delle batterie dopo la rimozione, non lasciare che i morsetti della batteria entrino in contatto con oggetti metallici (ad es. monete, forcine, anelli). Non avvolgere le batterie in fogli di alluminio. Avvolgere i morsetti della batteria nel nastro adesivo o mettere le batterie in una busta di plastica prima di gettarle.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.

Attenzione

- Usate l'apparecchio a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C.
- Non installate l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Assicuratevi di avere le mani asciutte quando utilizzate adattatori, spine e cavo di alimentazione.
- Tutti i segni importanti sull'unità bambino, genitore e sull'alimentatore sono situati sulla parte inferiore dell'unità bambino, genitore e dell'adattatore.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Philips Electronics Hong Kong Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità (DoC) della Comunità Europea è disponibile online all'indirizzo **www.philips.com/support**.

Conformità ai requisiti EMF

Questo prodotto è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 2).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 3) (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².

- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti

- Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE (fig. 2).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/UE (fig. 3) e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare il prodotto presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici.
- Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute. Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire le cuffie.
- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate alla base di ricarica prima di rimuovere la batteria.

Informazioni per il rispetto ambientale

- L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio due materiali: cartone (scatola) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).
- Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Rimozione della batteria integrata

Nota: consigliamo di far rimuovere la batteria ricaricabile da un tecnico.

prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere le batterie ricaricabili. Prima di rimuovere la batteria accertatevi che sia completamente scarica. Solo l'unità genitore include una batteria.

Procedura:

1 rimuovete i 2 piedini di gomma nella parte inferiore dell'unità genitore.
2 rimuovetele le 2 viti ora visibili nella parte inferiore dell'unità genitore.
3 Posizionate l'antenna verso l'alto e rimuovete la vite nell'alloggiamento posteriore ora visibile.
4 Rimuovete l'alloggiamento posteriore dall'alloggiamento anteriore inserendo con forza un cacciavite tra i due. Per le versioni più recenti fabbricate dopo agosto 2020*, sono presenti altre 2 viti sotto l'etichetta di classificazione. Strappare l'etichetta di classificazione, rimuovere le viti, rilasciare la clip per cintura e aprire lo sportello del vano batteria facendolo scorrere.
5 Scollegate il cavo di collegamento della batteria (cavo nero/bianco/rosso).
6 Rimuovete le 4 viti dallo scomparto della batteria. Non ci sono viti per le nuove versioni fabbricate dopo agosto 2020.
7 Rimuovete la batteria.

*Il codice della data di produzione GGMMAA è riportato sotto la clip per cintura, sopra i 2 piedini in gomma.

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.

Assicurarsi che il prodotto non sia collegato alla base di ricarica prima di rimuovere la batteria.

Informazioni generali

Batteria ricaricabile agli ioni di litio: (2600 mAh)
Banda di frequenza FHSS: 2,4 GHz
Potenza massima a radiofrequenza: <= 20 dBm

Unità di alimentazione
Modello: ASSA105E-050100 (spina UE) oppure
ASSA105B-050100 (spina Regno Unito)
Ingresso: 100-240 V 50/60 Hz ~ 0,35 A
Uscita: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Rendimento medio in modo attivo: >=73,62%
Consumo energetico senza carico (W): 0,1 W

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

BELANGRIJK

Deze babyfoon is bedoeld als hulpmiddel. De babyfoon is geen vervanging voor verantwoordelijk en adequaat toezicht door volwassenen en moet ook niet als zodanig worden gebruikt.

Laat uw baby nooit alleen thuis. Zorg dat er altijd iemand aanwezig is om op de baby te letten en voor de baby te zorgen.

Vrijwaringsclausule

U gebruikt deze babyfoon op eigen risico. Koninklijke Philips N.V. en haar dochterondernemingen zijn niet verantwoordelijk voor de bediening of uw gebruik van deze babyfoon. Daarom aanvaarden zij geen aansprakelijkheid in verband met uw gebruik van deze babyfoon.

Gevaar

- Dompel geen enkel deel van de babyfoon in water of een andere vloeistof. Plaats het apparaat niet op plaatsen waar water of andere vloeistoffen op het apparaat kunnen lekken of spatten. Gebruik de babyfoon nooit in een vochtige omgeving of nabij water.
- Plaats geen voorwerpen op de babyfoon en bedek de babyfoon niet. Houd de ventilatieopeningen vrij. Installeer de babyfoon volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

Waarschuwing: Wurgingsgevaar – Kinderen kunnen worden GEWURGD door kabels. Houd deze kabel buiten het bereik van kinderen (op ten minste 0,9 meter afstand). Verwijder dit etiket niet. (Fig. 1)

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Pas de adapter en het bijbehorende snoer op geen enkele manier aan en snij er geen delen vanaf, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat niemand op het netsnoer kan gaan staan of dat het netsnoer bekneld raakt, met name bij de stekkers en stopcontacten en op het punt waar het netsnoer uit het apparaat komt.
- Plaats de babyfoon zodanig dat het netsnoer geen deuropening of andere doorgang blokkeert. Plaatst u de babyfoon op een tafel of lage kast, laat het netsnoer dan niet over de rand hangen. Zorg ervoor dat het netsnoer niet op de grond ligt op plaatsen waar mensen er over kunnen struikelen.
- Houd de verpakkingsmaterialen (plastic zakken, kartonnen buffers enzovoort) buiten het bereik van kinderen. De verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed.
- Maak de behuizing van de babyunit en de ouderunit niet open, om een elektrische schok te voorkomen.

Veiligheidsinstructies voor de batterijen

- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doeleinde en volg de algemene instructies en de veiligheidsinstructies voor de batterijen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Verkeerd gebruik kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, brand en andere gevaren of verwondingen.
- Gebruik alleen de verwijderbare voedingseenheid* die bij het product is geleverd om de batterij op te laden. Gebruik geen verlengsnoer.
- Laad het product op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het product volledig is opgeladen.
- Verbrand producten en de bijbehorende batterijen niet en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen (zoals in hete auto's of dicht bij hete kachels). Batterijen kunnen bij oververhitting ontploffen.
- Als het product abnormaal warm wordt, een abnormale geur afgeeft of van kleur verandert, of als het opladen veel langer duurt dan normaal, stop dan met het gebruiken en opladen van het product en neem contact op met uw plaatselijke Philips-dealer.
- Plaats producten en de bijbehorende producten niet in magnetrons of op inductiekookplaten.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Open het product niet om de oplaadbare batterij te vervangen.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u batterijen aanraakt.
- Om te voorkomen dat batterijen opwarmen of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven, mogen producten en batterijen niet worden gewijzigd, doorboord of beschadigd, en mogen batterijen niet worden gedemonteerd, kortgesloten of overladen, of omgekeerd worden opgeladen.
- Laat batterijaansluitingen niet in contact komen met metalen objecten (zoals munten, haarspelden en ringen). Zo voorkomt u dat er per ongeluk kortsluiting in de batterijen ontstaat na verwijdering. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak batterijaansluitingen af of stop batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Vermijd contact met huid en ogen als batterijen beschadigd zijn of lekken. Spoel direct grondig af met water en zoek medische hulp als er toch contact plaatsvindt.

Let op

- Gebruik het apparaat bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C.
- Plaats de babyfoon niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmeluchtroosters, kachels of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u adapters, stekkers of netsnoeren vastpakt.
- Alle vereiste markeringen op de babyunit, de ouderunit en de voedingsadapter bevinden zich aan de onderkant van de babyunit, de ouderunit en de voedingsadapter.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Philips Electronics Hong Kong Limited dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. Een exemplaar van de EG-conformiteitsverklaring (Declaration of Conformity, DoC) is online beschikbaar op **www.philips.com/support**.

Voldoet aan EMF-normen

Dit product voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar **www.philips.com/support** of lees de internationale garantieverklaring.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 2).
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet met het gewone huishoudelijke afval (Fig. 3) mag worden weggegooid (2006/66/EG). Lever uw product in bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum, waar de oplaadbare batterij deskundig wordt verwijderd.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en batterijen. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Verwijdering van uw oude product en batterijen

- Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.
- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU (Fig. 2).
- Dit symbool betekent dat het product een accu bevat die voldoet aan EU-richtlijn 2013/56/EG (Fig. 3), die niet met regulier huishoudelijk afval kan worden weggeworpen. We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen zodat een deskundige de oplaadbare batterij kan verwijderen. Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en accu's. Volg de lokale regels op en werp het product en de accu nooit samen met ander huisvuil weg.
- Als u oude producten en accu's correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Als er in uw land geen systeem is voor het inzamelen/recyclen van elektronische producten, kunt u het milieu beschermen door de batterij te verwijderen voordat u de hoofdtelefoon weggooit.
- Zorg ervoor dat de headset is losgekoppeld van de oplaadcassette voordat u de batterij verwijdert.

Milieu-informatie

- Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in twee materialen: karton (doos) en polyethyleen (zakken en beschermende foamlaag).
- Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

De geïntegreerde batterij verwijderen

Opmerking: We raden u sterk aan om een vakman de oplaadbare batterij te laten verwijderen.

Verwijder de oplaadbare batterij alleen wanneer u het apparaat weggooit. Zorg ervoor dat de batterij helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert. Alleen de ouderunit heeft een batterij.

Procedure:

1 Verwijder de 2 rubberen voetjes aan de onderkant van de ouderunit.
2 Verwijder de 2 schroeven die nu zichtbaar zijn aan de onderkant van de ouderunit.
3 Zet de antenne rechtop en verwijder de schroef die nu zichtbaar is uit de behuizing aan de achterzijde.
4 Verwijder de behuizing aan de achterzijde van de behuizing aan de voorzijde door voorzichtig een schroevendraaier tussen de twee delen te duwen. Bij nieuwere versies die na augustus 2020* zijn geproduceerd, bevinden zich nog 2 schroeven onder het specificatielabel. Verwijder het specificatielabel, verwijder de schroeven, maak de riemclip los en schuif de klep van het batterijcompartiment open.
5 Maak de kabel (zwart-wit-rode kabel) los van de batterij.
6 Verwijder de 4 schroeven uit de batterijhouder. Geen schroeven voor nieuwe versies die na augustus 2020 zijn geproduceerd.
7 Verwijder de batterij.

*De productiedatumcode DDMMJJ bevindt zich onder de riemclip, boven de 2 rubberen voetjes.

Als er in uw land geen systeem is voor het inzamelen/recyclen van elektronische producten, kunt u het milieu beschermen door de batterij te verwijderen voordat u het product weggooit.

Zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van de oplaadcassette voordat u de batterij verwijdert.

Algemene informatie

Oplaadbare li-ion-batterij (2600 mAh)
FHSS-frequentieband 2,4 GHz
Maximaal radiofrequentievermogen: <=20 dBm

Voedingseenheid:
Model: ASSA105E-050100 (EU-stekker) of
ASSA105B-050100 (VK-stekker)
Invoer: 100-240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Uitvoer: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Gemiddelde actieve efficiëntie: >=73,62%
Energieverbruik bij nullast (W): 0,1 W

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

VIKTIG

Denne babymonitoren er ment som et hjelpemiddel. Den er ikke en erstatning for ansvarlig og riktig tilsyn fra voksne og skal ikke brukes som dette.

Du må aldri la babyen være alene hjemme. Sørg alltid for at det er noen til stede som kan passe på og ta vare på babyen.

Fraskrivelse

Vær oppmerksom på at du bruker denne babymonitoren på eget ansvar. Koninklijke Philips N.V. og tilhørende selskaper er ikke ansvarlig for funksjonen til eller bruken av denne babymonitoren, og påtar seg derfor intet ansvar i forbindelse med din bruk av denne.

Fare

- Ikke senk noen del av babymonitoren i vann eller annen væske. Ikke plasser apparatet på et sted der det kan bli utsatt for vann eller annen væske. Ikke bruk babymonitoren på fuktige steder eller i nærheten av vann.
- Plasser aldri gjenstander oppå babymonitoren, og ikke dekk den til. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Installer den i samsvar med instruksjonene fra produsenten.

Advarsel: Kvelningsfare – Barn har blitt KVELT av ledninger. Oppbevar denne ledningen et sted som er utilgjengelig for barn (mer enn 0,9 m borte). Ikke fjern denne etiketten. (Fig. 1)

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Du må ikke modifisere eller skjære av noen del av adapteren eller den tilhørende ledningen, da dette fører til en farlig situasjon.
- Bruk bare adapteren som følger med.
- Hvis adapteren er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller komme i klem. Dette gjelder særlig ved støpslene, kontaktene og punktene der de kommer ut fra apparatet.
- Pass på at du plasserer babymonitoren slik at ledningen ikke dekker en døråpning eller passasje. Hvis du plasserer babymonitoren på et bord eller et lavt skap, må du ikke la strømledningen henge over kanten på bordet eller skapet. Kontroller at ledningen ikke ligger på gulvet der den kan utgjøre en snublefare.
- Oppbevar emballasjen (plastposer, pappmellomlegg osv.) utenfor barns rekkevidde – den er ikke et leketøy.
- Ikke åpne kabinettet på babyenheten eller foreldreenheten. Du kan få elektrisk støt.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Bruk bare dette produktet til det tiltenkte formålet, og følg de generelle sikkerhetsinstruksjonene og sikkerhetsinstruksjonene for batterier som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Misbruk kan føre til elektrisk støt, brannskader, brann og andre uventede farer eller personskader.
- Bruk bare den avtakbare strømforsyningsenheten* som fulgte med produktet, til å lade batteriet. Ikke bruk skjøteledning.
- Lad opp, bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 10 og 40 °C.
- Koble alltid fra produktet når det er fulladet.
- Ikke brenn produkter og batteriene deres, og ikke utsett dem for direkte sollys eller for høye temperaturer (f.eks. i varme biler eller i nærheten av varme ovner). Batterier kan eksplodere hvis de blir overopphetet.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir en unormal lukt, endrer farge eller hvis ladingen tar mye lenger tid enn vanlig, må du slutte å bruke og lade produktet og kontakte den lokale Philips-forhandleren din.
- Ikke plasser produkter eller batteriene deres i mikrobølgeovner eller på induksjonsplater.
- Dette produktet inneholder et oppladbart batteri som ikke kan byttes. Ikke åpne produktet for å bytte det oppladbare batteriet.
- Når du håndterer batterier, må du sørge for at hendene, produktet og batteriene er tørre.
- For å unngå at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer må du ikke modifisere, gjennombore eller skade produkter og batterier og ikke demontere, kortslutte, overlade eller foreta omvendt lading av batteriene.
- For å unngå utilsiktet kortslutning av batteriene etter at de er tatt ut, må du ikke la batteripolene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler og ringer). Ikke pakk batteriene inn i aluminiumsfolie. Teip batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kaster dem.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du unngå kontakt med hud eller øyne. Hvis dette skjer, må du umiddelbart skylle godt med vann og oppsøke lege.

Forsiktig

- Bruk apparatet ved en temperatur på mellom 0 °C (32°F) og 40 °C (104°F).
- Ikke installer apparatet i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeventiler, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
- Pass på at hendene dine er tørre når du håndterer adaptere, kontakter og strømledninger.
- Alle nødvendige markeringer på babyenheten, foreldreenheten og strømadapteren finnes nederst på disse enhetene.

Samsvarserklæring

Philips Electronics Hong Kong Limited erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopi av EF-samsvarserklæringen (DoC) er tilgjengelig på **www.philips.com/support**.

Samsvar med EMF

Dette produktet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Garanti og støtte

Besøk **www.philips.com/support** eller se det internasjonale garantiheftet for mer informasjon eller hjelp.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (Fig. 2).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke skal kastes i vanlig husholdningsavfall (Fig. 3) (2006/66/EC). Ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller Philips-servicesenter, sånn at batteriet kan fjernes av fagfolk.
- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Avhending av det gamle produktet og batteriet

- Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.
- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU (Fig. 2).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som dekkes av EU-direktiv 2013/56/EU (Fig. 3), og kan ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Vi anbefaler at du tar produktet med til et offisielt innsamlingssted eller et Philips-servicesenter for å få en fagperson til å ta ut det oppladbare batteriet. Gjør deg kjent med hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter og oppladbare batterier til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Følg de lokale retningslinjene, og kast aldri produktet og de oppladbare batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Hvis du kaster gamle produkter og oppladbare batterier på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø. Hvis du ikke har et leverings-/resirkuleringssystem for elektroniske produkter i landet ditt, kan du bevare miljøet ved å ta ut og resirkulere batteriet før du kaster hodetelefonene.
- Kontroller at hodesettet er koblet fra ladekabelen før du tar ut batteriet.

Miljøinformasjon

- All unødvendig emballasje er utelatt. Vi har forsøkt å gjøre emballasjen enkel å dele inn i to materialer: papp (eske og polyetylen) og poser (beskyttende skumlag).
- Systemet består av materialer som kan resirkuleres og gjenbrukes hvis det demonteres av fagfolk. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser før du kaster emballasjematerialer, oppbrukte batterier og gammelt utstyr.

Ta ut det integrerte batteriet

Merk: Vi anbefaler på det sterkeste at du får en faglært til å fjerne det oppladbare batteriet.

Det oppladbare batteriet skal bare fjernes når apparatet skal kastes. Sørg for at batteriet er helt tomt før du fjerner det. Batteri er bare inkludert for foreldreenheten.

Fremgangsmåte:

1 Ta av de to gummiføttene på undersiden av foreldreenheten.
2 Skru løs de to skruene som du nå kan se på undersiden av foreldreenheten.
3 Sett antennen oppreist, og skru løs skruen i den bakre delen som nå er synlig.
4 Fjern den bakre delen fra den fremre delen ved å stikke inn en skrutrekker mellom dem. For nyere versjoner som er produsert etter august 2020*, er det to skruer til under typeskiltet. Riv av typeskiltet, fjern skruene, løsne belteklemmen, og skyv opp dekslet til batterirommet.
5 Koble fra batterikontaktkabelen (en svart, hvit og rød kabel).
6 Skru løs de fire skruene fra batteriholderen. Ingen skruer for nye versjoner produsert etter august 2020.
7 Ta ut batteriet.

*Produksjonsdatokoden DDMMYY er plassert under belteklemmen, over de to gummiføttene.

Hvis du ikke har et leverings-/resirkuleringssystem for elektroniske produkter i landet ditt, kan du bevare miljøet ved å ta ut og resirkulere batteriet før du kaster produktet.

Kontroller at produktet er koblet fra ladekabelen før du tar ut batteriet.

Generell informasjon

Oppladbart Li-ion-batteri (2600 mAh)
FHSS-frekvensbånd 2,4 GHz.
Maksimal radiofrekvens: ≤ 20 dBm

Strømforsyning:
Modell: ASSA105E-050100 (EU-støpsel) eller
ASSA105B-050100 (britisk støpsel)
Inngang: 100–240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Utgang: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: >=73,62%
Strømforbruk uten belastning (W): 0,1 W

Português

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

IMPORTANTE

Este intercomunicador para bebé é um equipamento auxiliar. Não substitui a supervisão responsável e adequada de um adulto e não deve ser utilizado como tal.

Nunca deixe o bebé sozinho em casa. Certifique-se sempre de que existe alguém presente para cuidar do bebé e das suas necessidades.

Limitação de responsabilidade

Tenha em atenção que utiliza este intercomunicador para bebé por sua conta e risco. Koninklijke Philips N.V. e as suas empresas subsidiárias não são responsáveis pelo funcionamento deste intercomunicador para bebé nem pela sua utilização do mesmo e, consequentemente, não aceitam qualquer responsabilidade relacionada com a utilização deste intercomunicador para bebé por parte do utilizador.

Perigo

- Nunca mergulhe qualquer parte do intercomunicador em água ou noutro líquido. Não coloque o aparelho num local onde possa pingar ou ser salpicada água ou outro líquido. Nunca utilize o intercomunicador para bebé em locais húmidos ou próximo de água.
- Nunca coloque objectos sobre o intercomunicador para bebé nem o cubra. Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

Aviso: perigo de estrangulamento — Os cabos representam um perigo de ESTRANGULAMENTO para as crianças. Mantenha este cabo fora do alcance de crianças (distância superior a 0,9 m). Não retire esta etiqueta. (Fig. 1)

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Não modifique e/ou corte nenhuma peça do adaptador e respectivo fio, pois isto cria uma situação de perigo.
- Utilize apenas o adaptador fornecido.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída do aparelho.
- Certifique-se de que coloca o intercomunicador para bebé de forma a que o cabo não obstrua uma porta ou passagem. Se colocar o intercomunicador para bebé sobre uma mesa ou um armário baixo, não deixe o cabo de alimentação suspenso no rebordo da mesa ou do armário. Certifique-se de que o cabo não fica pousado no chão, onde representa um risco de tropeçamento.
- Mantenha os materiais de embalagem (sacos de plástico, protecções em cartão, etc.) fora do alcance das crianças, visto que estes não são brinquedos.
- Para evitar choques elétricos, não abra a unidade do bebé ou dos pais.

Instruções de segurança das baterias

- Utilize este produto apenas para o fim a que se destina e siga as instruções gerais e de segurança das pilhas, conforme descrito neste manual do utilizador. Qualquer utilização incorreta pode causar choques elétricos, queimaduras, incêndios e outros perigos ou ferimentos.
- Para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação* amovível fornecida com o produto. Não utilize uma extensão.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 0 °C e 40 °C.
- Desligue sempre o produto da corrente quando este estiver totalmente carregado.
- Não queime produtos e pilhas nem os exponha à luz solar direta ou a altas temperaturas (por exemplo, em carros quentes ou perto de fogões quentes). Estas podem explodir em caso de sobreaquecimento.
- Se o produto ficar anormalmente quente, libertar um odor estranho, mudar de cor ou se o carregamento demorar muito mais tempo do que o habitual, interrompa a utilização e o carregamento do produto e contacte o seu representante local da Philips.
- Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não pode ser substituída. Não abra o produto para substituir a bateria recarregável.
- Quando manusear as pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
- Para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não modifique, perfure nem danifique produtos e baterias e não desmonte, provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das baterias.
- Para evitar um curto-circuito acidental das pilhas após a remoção, não deixe que os terminais das pilhas entrem em contacto com objetos de metal (por exemplo, moedas, ganchos para cabelo ou anéis). Não embrulhe as pilhas em folha de alumínio. Coloque fita adesiva nos terminais das pilhas ou coloque as pilhas num saco de plástico antes de as eliminar.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele e os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

Cuidado

- Utilize o aparelho a uma temperatura entre os 0 °C e os 40 °C.
- Não instale o aparelho perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Certifique-se de que tem as mãos secas quando manusear adaptadores, fichas e cabos de alimentação.
- Todas as marcações obrigatórias na unidade do bebé, na unidade dos pais e no adaptador estão localizadas na parte inferior dos mesmos.

Declaração de Conformidade (DoC)

A Philips Electronics Hong Kong Limited declara, por este meio, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da diretiva 2014/53/UE. Está disponível uma cópia da declaração de conformidade (DC) CE online em **www.philips.com/support**.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

Este produto cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia internacional.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 2).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3) (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Eliminação do produto e das pilhas usadas

- O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.
- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE (Fig. 2).
- Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável integrada abrangida pela Directiva Europeia 2013/56/EU (Fig. 3) e que não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns. Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis juntamente com os resíduos domésticos comuns.
- A eliminação correcta de produtos e baterias recarregáveis usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública. Se não houver nenhum sistema de recolha/reciclagem para produtos electrónicos no seu país, pode proteger o meio ambiente retirando e reciclando a bateria antes de eliminar os auriculares.
- Certifique-se de que os auriculares estão desligados do estojo de carregamento antes de remover a bateria.

Informações ambientais

- Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Tentámos fabricar uma embalagem fácil de separar em dois materiais: cartão (caixa) e polietileno (sacos, película de espuma protetora).
- O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Retire a bateria integrada

Nota: Recomenda-se vivamente que a bateria recarregável seja removida por um técnico qualificado.

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar. Apenas a unidade dos pais inclui uma bateria.

Procedimento:

1 Retire os 2 pés de borracha na parte inferior da unidade dos pais.
2 Retire os 2 parafusos que ficaram visíveis na parte inferior da unidade dos pais.
3 Coloque a antena na posição vertical e retire o parafuso que ficou visível na parte posterior da caixa.
4 Separe a parte posterior da caixa da parte frontal inserindo uma chave de fendas entre elas. Para versões mais recentes fabricadas após agosto de 2020*, existem mais 2 parafusos sob a etiqueta de classificação. Rasgue a etiqueta de classificação, retire os parafusos, solte o clipe para cinto e abra a tampa do compartimento da bateria.
5 Desligue o cabo conetor da bateria (cabo preto-branco-vermelho).
6 Retire os 4 parafusos do suporte da bateria. Sem parafusos para novas versões fabricadas após agosto de 2020.
7 Retire a bateria.

*O código de data de produção DDMMAA está localizado sob o clipe para cinto, acima dos 2 pés de borracha.

Se não existir qualquer sistema de recolha/reciclagem para produtos eletrónicos no seu país, pode proteger o ambiente ao retirar e reciclar a bateria antes de eliminar o produto.

Certifique-se de que o produto está desligado do estojo de carregamento antes de remover a bateria.

Informações gerais

Bateria de iões de lítio recarregável (2600 mAh)
Frequência de banda FHSS de 2,4 GHz.
Potência máxima de radiofrequência: < = 20 dBm

Unidade de alimentação:
Modelo: ASSA105E-050100 (ficha UE) ou
ASSA105B-050100 (ficha RU)
Entrada: 100-240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Saída: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Eficiência média no estado ativo: >=73,62%
Consumo de energia sem carga (W): 0,1 W

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

TÄRKEÄÄ

Tämä itkuhälytin on tarkoitettu apuvälineeksi. Se ei korvaa vastuuntuntoisen aikuisen valvontaa eikä sitä saa käyttää tämän korvikkeena.

Älä koskaan jätä lasta yksin kotiin. Varmista aina, että paikalla on joku pitämässä lapsesta huolta tarvittaessa.

Vastuuvapauslauseke

Ota huomioon, että käytät tätä itkuhälytintä omalla vastuullasi. Koninklijke Philips N.V. ja sen tytäryhtiöt eivät ole vastuussa tämän itkuhälyttimen toiminnasta tai sen käytöstä eivätkä vastaa mistään sen käyttöön liittyvistä mahdollisista ongelmista tai vahingoista.

Vaara

- Älä upota mitään itkuhälyttimen osaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitetta paikkaan, jossa sen päälle voi tippua tai roiskua vettä tai muuta nestettä. Älä käytä itkuhälytintä kosteissa paikoissa tai veden lähellä.
- Älä aseta mitään itkuhälyttimen päälle tai peitä laitetta. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Varoitus: Kuristumisvaara–lapsia on KURISTUNUT johtoihin. Pidä johto poissa lasten ulottuvilta (ainakin 1 metrin päässä). Älä irrota tätä lappua. (kuva 1)

Varoitus

- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Älä muokkaa tai leikkaa mitään verkkolaitteen tai sen sovittimen osaa, sillä se aiheuttaa vaaratilanteen.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtalähdesovitinta.
- Jos virtajohtosovitin on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen virtajohtosovitin.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Suojaa virtajohtoa taittumiselta ja päälle astumiselta. Käsittele varovasti etenkin pistokkeita, pistorasiaa ja liitoskohtia.
- Varmista, että asennat itkuhälyttimen siten, että sen johto ei ole oviaukossa tai kulkureitillä. Jos asetat itkuhälyttimen pöydälle tai matalaan kaappiin, älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai kaapin reunan yli. Varmista, että johto ei ole lattialla paikassa, jossa siihen voi kompastua.
- Laitteen pakkausmateriaalit (kuten muovipussit ja pahvipakkaukset) eivät ole leikkikaluja. Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Älä avaa lapsen yksikön tai vanhemman yksikön koteloa, jotta et saa sähköiskua.

Paristoja koskevat turvallisuusohjeet

- Käytä tätä tuotetta vain sille varattuun tarkoitukseen ja noudata tässä käyttöoppaassa kuvattuja yleisiä ja paristojen turvallisuutta koskevia ohjeita. Väärinkäytöstä voi aiheutua sähköisku, palovammoja, tulipalo tai muita vaaroja tai vammoja.
- Lataa akku vain mukana toimitetulla irrotettavalla virransyöttölaitteella*. Älä käytä jatkojohtoa.
- Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10–40 °C:n lämpötilassa.
- Irrota tuote aina pistorasiasta, kun se on latautunut täyteen.
- Älä polta tuotetta tai sen paristoja, äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille (esim. kuuma auto tai kuuma liesi). Ylikuumentuneet akut voivat räjähtää.
- Jos tuote kuumenee epätavallisesti, siitä tulee outoa hajua, sen väri muuttuu tai sen lataaminen kestää tavallista kauemmin, lopeta tuotteen käyttö ja lataus ja ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.
- Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktioliedelle.
- Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Älä avaa tuotetta akun vaihtamista varten.
- Kun käsittelet paristoja, varmista, että kädet, tuote ja paristot ovat kuivat.
- Älä muokkaa, lävistä tai vahingoita tuotteita tai akkuja äläkä pura, aiheuta oikosulkua, ylilataa tai vaihda akkuja, jotta akut eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita.
- Vältä paristojen tahaton oikosulku niiden poistamisen jälkeen, äläkä anna pariston napojen koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiuspinnejä tai sormuksia). Älä käări paristoja alumiinifolioon. Teippaa pariston navat tai laita paristot muovipussiin ennen hävittämistä.
- Jos paristot vahingoittuvat tai vuotavat, vältä ihon ja silmien koskettamista. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.

Varoitus

- Käytä laitetta 0–40 °C:n lämpötilassa.
- Älä asenna laitetta lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (mukaan lukien vahvistimia).
- Varmista, että kätesi ovat kuivat, kun käsittelet sovittimia, pistokkeita ja virtajohtoa.
- Kaikki lapsen yksikön, vanhemman yksikön ja virtalähdesovittimen vaadittavat merkinnät ovat lapsen yksikön, vanhemman yksikön ja virtalähdesovittimen pohjassa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Philips Electronics Hong Kong Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavilla osoitteesta **www.philips.com/support**.

EMF-standardin vaatimustenmukaisuus

Tämä laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue kansainvälinen takuulehtinen.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (kuva 2).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen (kuva 3) mukana (2006/66/EY). Toimita laite viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat akun.
- Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen ja paristojen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen

- Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU (kuva 2) soveltamisalaan.
- Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotteessa on kiinteä akku, jota Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/56/EU (kuva 3) koskee. Sitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteeseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat akun. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta tai akkuja tavallisen talousjätteen mukana.
- Vanhojen tuotteiden ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia. Jos maassasi ei ole sähkölaitteiden keräys- tai kierrätysjärjestelmää, voit suojella ympäristöä poistamalla ja kierrättämällä akun/pariston ennen kuulokkeiden hävittämistä.
- Varmista, että kuulokkeet on irrotettu latauskotelosta ennen akun poistamista.

Ympäristötietoja

- Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kahteen osaan: pahviin (laatikko) ja polyeteeniin (pussit, suojamuoviarkki).
- Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Integroidun akun irrottaminen

Huomautus: Suosittelemme, että ladattavan akun irrottaa vain alan ammattilainen.

Poista akku vain laitetta hävitettäessä. Varmista, että akku on täysin tyhjä, kun poistat sen. Vain vanhemman yksikössä on akku.

Ohjeet:

1 Irrota vanhemman yksikön pohjassa olevat kaksi kumijalkaa.
2 Irrota kaksi vanhemman yksikön pohjassa nyt näkyvää ruuvia.
3 Nosta antenni yläasentoon ja irrota sitten takakotelosta ruuvi, joka on nyt näkyvissä.
4 Irrota takakotelo etukotelosta työntämällä ruuvimeisseli niiden väliin. Uusimmissa elokuun 2020* jälkeen valmistetuissa versioissa luokitustarran alapuolella on kaksi ruuvia enemmän. Irrota luokitustarra, irrota ruuvit, avaa vyöpidike ja liu'uta akkulokeron kansi auki.
5 Irrota akun liitäntäkaapelit (mustavalkopunainen kaapeli).
6 Irrota akkupidikkeen neljä ruuvia. Ei ruuveja uusissa versioissa, jotka on valmistettu elokuun 2020 jälkeen.
7 Poista akku.

*Valmistuspäivämääräkoodi DDMMYY sijaitsee vyöpidikkeen alla kahden kumijalan yläpuolella.

Jos maassasi ei ole sähkölaitteiden keräys- tai kierrätysjärjestelmää, voit suojella ympäristöä poistamalla ja kierrättämällä akun ennen tuotteen hävittämistä.

Varmista, että tuote on irrotettu latauskotelosta ennen akun poistamista.

Yleistä

Ladattava litiumioniakku (2600 mAh)
FHSS-taajuuskaista 2,4 GHz.
Radiotaajuuden enimmäisteho: <=20 dBm

Virransyöttöyksikkö:
Malli: ASSA105E-050100 (EU-pistoke) tai
ASSA105B-050100 (UK-pistoke)
Tulo: 100–240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Lähtö: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Keskimääräinen aktiivinen teho: >=73,62%
Kuormittamaton virrankulutus (W): 0,1 W

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan informationen för framtida bruk.

VIKTIGT

Den här babyvakten är avsedd att vara ett hjälpmedel. Den är inte en ersättning för ansvarsfull och korrekt övervakning av en vuxen och ska inte användas som sådan.

Lämna aldrig barnet ensamt hemma. Se alltid till att det finns någon på plats som kan ta hand om barnet och tillgodose dess behov.

Friskrivning

Observera att du använder babyvakten på egen risk. Koninklijke Philips N.V. och dess dotterbolag ansvarar inte för babyvaktens drift eller hur den används och tar därför inget ansvar i samband med hur babyvakten används.

Fara

- Sänk inte ned någon del av babyvakten i vatten eller någon annan vätska. Ställ inte apparaten där den kan utsättas för dropp eller stänk av vatten eller någon annan vätska. Använd inte babyvakten på fuktiga platser eller nära vatten.
- Ställ aldrig föremål ovanpå babyenheten och täck inte över den. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera babyvakten enligt tillverkarens anvisningar.

Varning: Risk för strypning – barn har STRYPTS av sladdar. Förvara sladden utom räckhåll för barn (mer än 0,9 m bort). Ta inte bort den här etiketten. (Bild 1)

Varning

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Du ska inte ändra på eller skära loss någon del av adaptern och dess kabel, eftersom det kan vara riskfyllt.
- Använd endast den medföljande adaptern.
- Om adaptern är skadad ska den alltid ersättas med en adapter av originaltyp för att förhindra farliga situationer.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Skydda nätkabeln så att den inte blir trampad på eller kommer i kläm, särskilt intill kontakter, extrauttag och precis vid apparathöljet.
- Se till att du placerar babyvakten så att dess kabel inte blockerar en dörröppning eller passage. Om du placerar babyvakten på ett bord eller lågt skåp bör du inte låta nätkabeln hänga ned över kanten på bordet eller skåpet. Se till att nätkabeln inte ligger på golvet, där den kan utgöra snubblingsrisk.
- Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, kartonger osv.) utom räckhåll för barn. Det är ingen leksak.
- Öppna inte höljet på babyenheten eller föräldraenheten eftersom detta kan orsaka elektriska stötar.

Säkerhetsföreskrifter för batterier

- Använd endast produkten för avsett ändamål och följ de allmänna säkerhetsinstruktionerna och batteriets säkerhetsinstruktioner som beskrivs i den här användarhandboken. Felaktig användning kan orsaka elektriska stötar, brännskador, brand eller andra faror eller skador.
- Använd endast den löstagbara strömförsörjningsenheten* som medföljer produkten för att ladda batteriet. Använd inte förlängningssladd.
- Ladda, använd och förvara produkten vid en temperatur på mellan 0 och 40 °C.
- Koppla alltid ur produkten när den är fulladdad.
- Bränn inte produkter och deras batterier och utsätt inte dem för direkt solljus eller höga temperaturer (t.ex. i en varm bil eller nära varma kaminer). Batterier kan explodera om de överhettas.
- Om produkten blir onormalt varm, avger en onormal lukt, ändrar färg eller om laddningen tar mycket längre tid än vanligt ska du sluta använda och ladda produkten och kontakta din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkter och deras batterier i en mikrovågsugn eller på induktionshällar.
- Den här produkten innehåller ett laddningsbart batteri som inte kan bytas ut. Öppna inte produkten för att byta ut det laddningsbara batteriet.
- Se till att händerna, produkten och batterierna är torra när du hanterar batterier.
- För att förhindra att batterier värms upp eller släpper ut giftiga eller farliga ämnen får du inte modifiera, sticka hål på eller skada produkter och batterier och inte ta isär, kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.
- Låt inte batteriets poler kommer i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårnålar, ringar) för att undvika oavsiktlig kortslutning av batterierna. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Undvik kontakt med hud eller ögon om batterierna är skadade eller läcker. Om kontakt sker ska du omedelbart skölja med mycket vatten och uppsöka läkarvård.

Varning!

- Använd apparaten vid en temperatur på mellan 0 °C och 40 °C.
- Installera inte apparaten i närheten av värmekällor såsom element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som avger värme.
- Se till att dina händer är torra när du hanterar en adapter, kontakt eller nätsladd.
- All nödvändig märkning på babyenheten, föräldraenheten och nätadaptern finns på undersidan av respektive enhet.

Deklaration om överensstämmelse

Philips Electronics Hong Kong Limited deklarerar härmed att produkten uppfyller alla viktiga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EG. En kopia av EG-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com/support**.

Uppfyllelse av EMF-standard

Den här produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka **www.philips.com/support** eller läsa den internationella garantibroschyren.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 2).
- Den här symbolen betyder att produkten innehåller inbyggda laddningsbara batterier och därför inte får kasseras i vanliga hushållssopor (Bild 3) (enligt EG-direktivet 2006/66/EG). Lämna produkten till en lokal återvinningsstation eller till ett Philips-servicecenter så att det laddningsbara batteriet tas om hand på korrekt sätt.
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt uppladdningsbara batterier. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Kassering av din gamla produkt och batterier

- Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.
- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU (Bild 2).
- Den här symbolen innebär att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som omfattas av EU-direktivet 2013/56/EU (Bild 3) och inte får slängas bland hushållsavfall. Vi rekommenderar att du lämnar in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett Philips-serviceombud så att en yrkesperson kan ta ut det laddningsbara batteriet. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter samt laddningsbara batterier. Följ de lokala kasseringsbestämmelserna och släng inte produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållsavfall.
- Genom att kassera gamla produkter och laddningsbara batterier på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa. Om det inte finns något system för insamling/återvinning av elektroniska produkter i ditt land kan du skydda miljön genom att ta ut batteriet innan du kasserar hörlurarna.
- Se till att headsetet har kopplats ifrån dosan innan du tar bort batteriet.

Miljöinformation

- Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har försökt göra förpackningen lätt att dela upp i olika material: kartong (lådan) och polyeten (påsar, skyddande skumskiva).
- Systemet består av material som kan återvinnas och återanvändas om det monteras isär av ett specialiserat företag. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

Ta bort det inbyggda batteriet

Obs! Vi rekommenderar att du låter en yrkesperson ta ut det laddningsbara batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du kasserar apparaten. Se till att batteriet är helt tomt när du tar ur det. Det är endast föräldraenheten som innehåller ett laddningsbart batteri.

Gör så här:

1 Ta bort de två gummifötterna från föräldraenhetens undersida.
2 Skruva loss de två skruvar som nu är synliga på föräldraenhetens undersida.
3 Placera antennen i upprätt läge och skruva loss den skruv som nu är synlig på enhetens baksida.
4 För in en skruvmejsel mellan höljets framsida och baksida och lossa de båda delarna från varandra. För nyare versioner tillverkade efter augusti 2020* finns det ytterligare två skruvar under typskylten. Riv bort typskylten, ta bort skruvarna, lossa bältesklämman och öppna batteriluckan.
5 Koppla från batterikabeln (den svart-vit-röda kabeln).
6 Skruva loss de fyra skruvarna från batterihållaren. Inga skruvar för nya versioner tillverkade efter augusti 2020.
7 Ta ut batteriet.

*Produktionsdatumkoden DDMMÅÅ sitter under bältesklämman, ovanför de två gummifötterna.

Om det inte finns något uppsamlings-/återvinningssystem för elektroniska produkter i ditt land kan du skydda miljön genom att ta bort och återvinna batteriet innan du kasserar produkten.

Se till att produkten har kopplats ifrån dosan innan du tar bort batteriet.

Allmän information

Laddningsbart litiumjonbatteri (2 600 mAh)
FHSS-frekvensband 2,4 GHz
Maximal radiofrekvenseffekt: <=20 dBm

Strömförsörjningsenhet:
Modell: ASSA105E-050100 (EU-kontakt) eller
ASSA105B-050100 (UK-kontakt)
Ineffekt: 100–240 V 50/60 Hz ~0,35 A
Uteffekt: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Genomsnittlig aktiv effektivitet: >=73,62%
Strömförbrukning för obelastad effekt (W): 0,1 W.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

ÖNEMLİ

Bu bebek monitörü bir yardımcı cihaz olarak tasarlanmıştır. Güvenilir ve uygun bir yetişkin gözetiminin yerini tutamaz ve bu şekilde kullanılmamalıdır.

Bebeğinizi evde asla yalnız başına bırakmayın. Bebeğe göz kulak olacak ve onun ihtiyaçlarını giderecek birinin yanında olduğundan daima emin olun.

Yasal Uyarı

Bu bebek monitörünü kullanırken riskin size ait olduğunu unutmayın. Koninklijke Philips N.V. ve bağlı şirketleri bu bebek monitörünün çalıştırılmasından veya kullanımınızdan sorumlu değildir. Bu nedenle, bu bebek monitörünü kullanımınızdan doğabilecek hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

Tehlike

- Bebek telsizinin herhangi bir parçasını suya ya da başka bir sıvıya asla batırmayın. Cihazı üzerine su veya başka sıvıların damlayabileceği ya da sıçrayabileceği yerlerde bırakmayın. Bebek telsizini asla nemli ya da suya yakın alanlarda kullanmayın.
- Bebek ünitesinin üzerine kesinlikle herhangi bir nesne koymayın ve ünitenin üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerini kapatmayın. Üreticinin talimatlarına uygun şekilde kurun.

Uyarı: Boğulma Tehlikesi—Çocuklar kablolarla BOĞULABİLİR. Bu kabloyu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın [0,9 m'den (3 ft) daha uzakta]. Bu etiketi çıkarmayın. (Şek. 1)

Uyarı

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Tehlikeli bir durum oluşturacağından dolayı, adaptörün ve kablosunun herhangi bir parçasında değişiklik yapmayın veya herhangi bir parçayı kesmeyin.
- Sadece ürünle birlikte verilen adaptörü kullanın.
- Adaptör hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için mutlaka bir başka orijinal adaptör ile değiştirildiğinden emin olun.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyusal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosunu, özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktıkları noktalarda, üzerine basılmaya veya sıkışmaya karşı koruyun.
- Bebek monitörünü yerleştirirken kablosunun bir girişi veya geçişi engellemediğinden emin olun. Bebek monitörünü bir masaya ya da alçak bir dolabın üzerine yerleştirdiğinizde, elektrik kablosunun masanın veya dolabın kenarından sarkmamasına dikkat edin. Elektrik kablosunun geçtiği yerlerde takılma tehlikesi oluşturmadığından emin olun.
- Ambalaj malzemeleri (plastik poşetler, karton parçalar vb.) oyuncak değildir ve çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.
- Elektrik çarpmasını önlemek için bebek veya ebeveyn ünitesinin muhafazasını açmayın.

Pil güvenlik talimatları

- Ürünü kullanım amacına uygun şekilde kullanın ve kullanıcı kılavuzunda tanımlanan genel talimatlara ve pil güvenliği talimatlarına uyun. Hatalı kullanım; elektrik şoklarına, yanıklara, yangına ve diğer tehlikelere veya yaralanmalara sebep olabilir.
- Pili şarj etmek için yalnızca ürünle birlikte verilen sökülebilir besleme ünitesini* kullanın. Uzatma kablosu kullanmayın.
- Cihazı 0°C - 40°C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
- Tamamen şarj olduğunda ürünün fişini mutlaka prizden çekin.
- Ürünü veya pilleri yakmayın veya direkt güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın (ör. içi ısınmış araba veya sıcak ocak). Piller aşırı ısınırsa patlayabilir.
- Ürün anormal derecede ısınırsa, anormal bir koku yayar, renk değiştirir veya şarj işlemi normalden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp yerel Philips bayinize danışın.
- Ürünü ve pilleri, mikrodalga fırının içine veya indüksiyonlu ocakların üstüne koymayın.
- Bu ürün, değiştirilemez bir şarj edilebilir pil içerir. Şarj edilebilir pili değiştirmek için ürünü açmayın.
- Pilleri takarken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olduğundan emin olun.
- Pillerin ısınmasını ya da zehirli veya tehlikeli madde sızdırmasını önlemek için ürünleri ve pilleri değiştirmeyin, delmeyin veya bunlara hasar vermeyin ve pilleri parçalarına ayırmayın, kısa devre yaptırmayın, aşırı ya da ters şarj etmeyin.
- Pilleri çıkardıktan sonra yanlışlıkla kısa devre yapmasına engel olmak için pil terminallerinin metal nesnelerle temas etmesine engel olun (ör. bozuk para, saç tokası veya yüzük). Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Pil terminallerini bantlayın veya çıkardıktan sonra pilleri plastik poşete koyun.
- Piller hasar görürse veya sızdırırsa cilt veya gözle temasından kaçının. Temas durumunda bölgeyi bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Dikkat

- Cihazı 0°C (32°F) - 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Cihazı radyatör, kalorifer ızgarası, ocak gibi ısı kaynaklarının veya ısı üreten diğer cihazların (amplifikatörler dahil) yanına kurmayın.
- Adaptörlere, fişlere ve elektrik kablosuna dokunurken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Bebek ünitesi, ebeveyn ünitesi ve güç adaptörü üzerindeki gerekli tüm işaretler bu cihazların alt kısımlarında yer alır.

Uygunluk bildirimi

İşbu belge ile Philips Electronics Hong Kong Limited, bu ürünün 2014/53/EU Yönergesinin esas şartlarına ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AT Uygunluk Bildiriminin (DoC) eksiksiz bir kopyasına **www.philips.com/support** adresinden ulaşılabilir.

Gara EMF uyumluluğu

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

nti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

Geri dönüşüm

- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 2).
- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla (Şek. 3) birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin uzman bir kişi tarafından çıkarılması için, lütfen ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisine götürün.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Eski ürün ve pilin atılması

- Ürününüz geri dönüştürülebilen ve yeniden kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.
- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU (Şek. 2) sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.
- Bu simge, ürünün 2013/56/EU (Şek. 3) sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olan ve normal evsel atıklarla birlikte atılamayan yeniden şarj edilebilir dahili pil içerdiği anlamına gelir. Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarması için ürününüzü mutlaka resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servis merkezine götürmenizi şiddetle öneririz. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve yeniden şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasıyla ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun; ürünü ve yeniden şarj edilebilir pilleri asla normal evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Eski ürünlerin ve yeniden şarj edilebilir pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur. Ülkenizde elektronik ürünlerin toplanması/geri dönüşümü için bir sistem yoksa kulaklığı atmadan önce pili çıkarıp geri dönüşüme tabi tutarak çevrenin korunmasına katkıda bulunabilirsiniz.
- Pili çıkarmadan önce kulaklığın şarj etme kılıfına bağlı olmadığından emin olun.

Çevresel bilgiler

- Gereksiz tüm ambalaj malzemeleri çıkarılmıştır. Ambalajı iki malzemeye kolayca ayrılabilecek şekilde tasarlamaya çalıştık: karton (kutu) ve polietilen (torbalar, koruyucu köpük tabakası).
- Sisteminiz, uzman bir firma tarafından parçalanması halinde geri dönüştürülebilecek ve kullanılabilecek malzemelerden oluşmaktadır. Lütfen ambalaj malzemelerinin, tükenen pillerin ve eski donanımın atılmasında yerel yönetmeliklere uygun hareket edin.

Entegre pili çıkarın

Not: Şarj edilebilir pilin bir uzman tarafından çıkarılmasını önemle tavsiye ederiz.

Şarj edilebilir pili yalnızca cihazı atarken çıkarın. Pili çıkarmadan önce tamamen boşaldığından emin olun. Yalnızca ebeveyn ünitesi pil içerir.

İşlem

1 Ebeveyn ünitesinin altındaki 2 lastik ayağı çıkarın.
2 Ebeveyn ünitesinin altında artık görünen 2 vidayı çıkarın.
3 Anteni yukarı bakacak şekilde ayarlayın ve arka muhafazadaki vidayı sökün.
4 Arka muhafaza ile ön muhafazayı aralarına bir tornavida sokarak ayırın. Ağustos 2020* tarihinden sonra üretilen daha yeni modellerde, derecelendirme etiketinin altında 2 vida daha bulunur. Derecelendirme etiketini yırtın, vidaları çıkarın, kemer klipsini serbest bırakın ve pil bölmesi kapağını kaydırarak açın.
5 Pil bağlantı kablosunu çıkarın (siyah-beyaz-kırmızı kablo).
6 Pil yuvasındaki 4 vidayı sökün. Ağustos 2020'den sonra üretilen yeni modellerde vida yoktur.
7 Pili çıkartın.

*GGAAYY biçimindeki üretim tarihi kodu, kayış klipsinin altında, 2 lastik ayağın üzerinde bulunur.

Ülkenizde elektronik ürünlerin toplanması/geri dönüşümü için bir sistem yoksa ürünü atmadan önce pili çıkarıp geri dönüşüme tabi tutarak çevrenin korunmasına katkıda bulunabilirsiniz.

Pili çıkarmadan önce ürünün şarj etme kılıfına bağlı olmadığından emin olun.

Genel bilgiler

Şarj edilebilir Li-ion pil (2600 mAh)
FHSS frekans bandı 2,4 GHz
Maksimum radyo frekansı gücü: <=20 dBm

Besleme ünitesi:
Model: ASSA105E-050100 (AB fişi) veya
ASSA105B-050100 (Birleşik Krallık fişi)
Giriş: 50–240 V 100/60 Hz ~0,35 A
Çıkış: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W

Ortalama aktif verimlilik: >=73,62%
Yüksüz güç tüketimi (W): 0,1 W

العربية

معلومات مهمة معنية بالسلامة

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

مهم

شاشة مراقبة الطفل هذه مُصممة كعامل مساعد. وليست بديلاً للمراقبة المسؤولة والمناسبة من البالغين ويجب عدم استخدامها كذلك.

لا تترك الطفل أبدًا بمفرده في المنزل. واحرص دائمًا على وجود شخص ما للاعتناء بالطفل والعناية باحتياجاته.

إخلاء المسؤولية

يُرجى ملاحظة أنك تستخدم شاشة مراقبة الطفل هذه على مسؤوليتك الشخصية. Koninklijke Philips N.V والشركات التابعة لها غير مسؤولة عن تشغيل شاشة مراقبة الطفل هذه أو استخدامك لها ومن ثم، لا تقبل أية مسؤولية مدنية فيما يتعلق باستخدامك لهذه الشاشة.

خطر

- لا تغمر أي جزء من شاشة مراقبة الطفل في الماء أو أي سائل آخر. لا تضع الجهاز في مكان يمكن أن يتساقط منه الماء أو أي سائل آخر عليه. لا تستخدم شاشة مراقبة الطفل في الأماكن الرطبة أو بالقرب من الماء.
- لا تضع أي جسم فوق سطح شاشة مراقبة الطفل ولا تغطها. لا تسد فتحات التهوية. التزم بتعليمات الشركة المصنعة عند التركيب.

تحذير: خطر الاختناق—احتمال اختناق الأطفال بالحبال. يجب إبقاء هذا الحبل بعيدًا عن متناول الأطفال (مسافة تتخطى 3 أقدام (0,9 أمتار)). يجب عدم إزالة هذه البطاقة. (الشكل 1)

تحذير

- تأكد من توافق مستوى الفولتية الموضح على المهايئ مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا تعدّل أي جزء في المهايئ ولا تقطعه حيث يتسبب ذلك في حالة خطيرة.
- لا تستخدم إلا المهايئ المزود.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، فيجب استبداله دائمًا بمهايئ من نوع أصلي لتفادي وقوع خطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا مخاطره. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- تجنب السير على سلك التيار الكهربائي أو الضغط عليه خاصة عند القوابس والمقابس الملائمة ومكان خروجها من الجهاز.
- تأكد من وضع شاشة مراقبة الطفل بحيث لا يعوق سلكها المدخل أو الممر. في حالة وضع شاشة مراقبة الطفل على طاولة أو خزانة منخفضة، لا تدع سلك التيار الكهربائي يتدلى فوق حافة الطاولة أو الخزانة. تأكد من عدم وضع السلك على الأرضية على نحو يمثل خطر التعثر.
- احتفظ بمواد التغليف (الحقائب البلاستيكية وحواجز الورق المقوى وغيرها) بعيدًا عن متناول الأطفال، فهي ليست لعبة.
- لتجنب التعرض لصدمة كهربائية، لا تفتح حاوية وحدة الطفل أو وحدة الوالدين.

تعليمات السلامة المتعلقة بالبطارية

- لا تستخدمي هذا المنتج إلا للغرض المخصص له، واتبعي إرشادات السلامة العامة وتلك الخاصة بالبطارية كما هو موضّح في دليل المستخدم هذا. قد يؤدّي أي سوء استخدام إلى صدمة كهربائية، أو التسبب بحروق، أو اندلاع حريق، وغيرها من المخاطر أو الإصابات.
- لشحن البطارية، يجب عدم استخدام سوى وحدة التزويد بالطاقة القابلة للفصل* المرفقة مع المنتج. يجب عدم استخدام سلك تمديد.
- يجب شحن المنتج واستخدامه وتخزينه على حرارة تتراوح ما بين 0 و40 درجة مئوية.
- يجب دائمًا فصل المنتج عن مصدر الطاقة بعد شحنه بالكامل.
- يجب عدم حرق المنتجات وبطارياتها وعدم تعريضها لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة (على سبيل المثال، في السيارات الحامية أو بالقرب من الفرن). قد تنفجر البطاريات في حال تعرّضت للسخونة المفرطة.
- في حال أصبح المنتج ساخنًا بشكل غير طبيعي، أو كان يصدر رائحة غير اعتيادية، أو يتغيّر لونه، أو في حال كانت عملية الشحن تستغرق وقتًا أطول من المعتاد، توقّف عن استخدام المنتج وشحنه واتصل بوكيل Philips المحلي.
- لا تضعي المنتجات وبطارياتها في أفران المايكروويف أو على أجهزة الطبخ بالتحريض.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية قابلة لإعادة الشحن لا يمكن استبدالها. يجب عدم فتح المنتج لاستبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- عند التعامل مع البطاريات، تأكدي من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.
- لتفادي إحماء البطاريات أو تسرّب مواد سامة أو خطيرة منها، يجب عدم تعديل المنتجات أو البطاريات أو ثقبها أو إلحاق الضرر بها، وعدم فك البطاريات أو إجراء قصر دارة كهربائية أو شحنها بشكل مفرط أو شحنها عكسيًا.
- لتفادي قصر الدارة الكهربائية العرضية للبطاريات بعد إزالتها، لا تدعي أطراف البطاريات تلامس أجسامًا معدنية (على سبيل المثال، القطع المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقومي بلف البطاريات بورق الألومنيوم. ضعي شريطًا لاصقًا على أطراف البطاريات أو ضعي البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلّص منها.
- إذا تعرّضت البطاريات للضرر أو بدأت بالتسرّب، فتفادي ملامستها البشرة أو العين. في هذه الحالة، اغسليها جيدًا وعلى الفور بالمياه واستشيري طبيبك.

تنبيه

- يجب استخدام الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت).
- لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة الرادياتير ومسجلات الحرارة والأفران أو غيرها من الأجهزة (بما في ذلك مكبرات الصوت) التي ينبعث منها حرارة.
- تأكد من جفاف اليدين عند التعامل مع المهايئات والقوابس وسلك التيار الكهربائي.
- جميع العلامات المطلوبة المتعلقة بوحدة الطفل ووحدة الوالدين ومهايئ الطاقة موجودة على الجزء السفلي من وحدة الطفل ووحدة الوالدين ومهايئ الطاقة.

إعلان المطابقة

تعلن شركة Philips Electronics Hong Kong Limited بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 2014/53/EU ذات الصلة. تتوفر نسخة من إعلان المطابقة الخاص بالمفوضية الأوروبية على www.philips.com/support.

التوافق مع EMF

يتوافق هذا الجهاز مع كافة المعايير والقوانين القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يُرجى زيارة www.philips.com/support أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز ضرورة عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية العادية (EU/2012/19) (الشكل 2).
- يعني هذا الرمز أن هذا المنتج يحتوي على بطارية قابلة لإعادة الشحن مدمجة ويجب عدم التخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية (الشكل 3) (2006/66/EC). يرجى أخذ المنتج إلى نقطة تجميع رسمية أو مركز خدمة فيليبس لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية.
- اتبع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بتجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والمستعملة بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة

- تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.
- يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى أن هذا الأخير يخضع للإرشاد الأوروبي EU/2012/19. (الشكل 2)
- يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مضمنة تخضع للإرشاد الأوروبي EU/56/2013 (الشكل 3) ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصحك بشدة بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة من Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن من قبل متخصص. يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية وللبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القوانين المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية.
- يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة على منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان. إذا لم يتوفر نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة من خلال إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.
- يجب الحرص على فصل السماعة عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.

معلومات حول البيئة

- لقد تمت إزالة التغليف غير الضروري. حاولنا تسهيل فصل التغليف إلى مادتين: الكرتون (العلبة) ومادة البولي إيثيلين (الأكياس والأوراق الإسفنجية الواقية).
- يتكون جهازك من مواد قابلة لإعادة التدوير والاستخدام في حال تم تفكيك أجزائها بواسطة شركة متخصصة. الرجاء التقيد بالقوانين المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات النافدة والأجهزة القديمة.

إزالة البطارية المدمجة

ملاحظة: ننصح بشدة بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بطريقة احترافية.

لا تقم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا عند التخلص من الجهاز. وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا عند إزالتها. تأتي وحدة الوالدين فقط مجهزة ببطارية.

الإجراء:

1 قم بإزالة الركيزتين المطاطيتين في الجزء السفلي من وحدة الوالدين.
2 قم بإزالة المسمارين الظاهرين الآن في الجزء السفلي من وحدة الوالدين.
3 ضع الهوائي متجهًا لأعلى وقم بإزالة المسمار الموجود في المبيت الخلفي الظاهر الآن.
4 قم بإزالة المبيت الخلفي من المبيت الأمامي عن طريق دفع مفك بينهما. بالنسبة إلى الإصدارات الأحدث المصنّعة بعد أغسطس 2020*، يتوفر برغيان إضافيان تحت ملصق التصنيف. يجب نزع ملصق التصنيف وإزالة البرغيين وتحرير مشبك التثبيت على الحزام وسحب باب حجرة البطارية لفتحه.
5 افصل كابل موصل البطارية (الكابل الأسود والأبيض والأحمر).
6 قم بإزالة المسامير الأربعة من حامل البطارية. لا تتوفر أي براغٍ للإصدارات الجديدة المصنّعة بعد أغسطس 2020.
7 قم بإزالة البطارية.

*يتوفر رمز تاريخ الإنتاج DDMMYY تحت مشبك التثبيت على الحزام، وفوق المسندين المطاطيين.

إذا لم يتوفر نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة من خلال إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من المنتج.

يجب الحرص على فصل المنتج عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.

معلومات عامة

بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن (2600 ميللي أمبير في الساعة)
نطاق التردد FHSS يبلغ 2,4 جيجاهرتز.
قوة التردد اللاسلكي القصوى: =>20 ديسيبل ميللي واط

وحدة التزويد بالطاقة:
الطراز: ASSA105E-050100 (مقبس مناسب لبلدان الاتحاد الأوروبي) أو
ASSA105B-050100 (مقبس مناسب للمملكة المتحدة)
الإدخال: 100-240 فولت 50/60 هرتز ~0,35 أمبير
الإخراج: 5,0 فولت ⎓ 1,0 أمبير، 5,0 واط

متوسط الكفاءة النشطة: =>73,62%
استهلاك الطاقة بدون حمل (واط): 0,1 واط